



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

**PARTS I AND II**

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

**PARTIES I ET II**

# PART I                      PARTIE I

## CERTIFICATES OF AMENDMENT / CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **1219723 Alberta ULC**  
Corporate Access Number: **31833**  
Previous Name: **3817873 Canada Inc.**  
Previous Access Number: **28798**  
Attorney for Service: Grant Macdonald

C/O Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: January 31, 2006  
Date Registered in Yukon: June 7, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Livingston General Partner Inc.**  
Corporate Access Number: **31850**  
Previous Name: **PBB General Partner Inc.**  
Previous Access Number: **30853**  
Attorney for Service: Grant Macdonald Q.C.

C/O Macdonald & Company  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: March 9, 2006  
Date Registered in Yukon: May 25, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **39517 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **31815**  
Registered Office: 411 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2B6

Previous Name: **Gold Rush Inn Ltd.**  
Previous Access Number: **20901**  
Date of Name Change: May 31, 2006

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **Common Radius Films, Inc.**  
Corporate Access Number: **31816**  
Registered Office: Macdonald & Company

200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Previous Name: **35656 Yukon Inc.**  
Previous Access Number: **29831**  
Date of Name Change: May 31, 2006

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **39561 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **31819**  
Registered Office: 515 Grove Street

Whitehorse, YT Y1A 5J8

Previous Name: **Alcan Adjusters Inc.**  
Previous Access Number: **26186**  
Date of Name Change: June 1, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **Grey Wolf Builders Inc.**  
Corporate Access Number: **31821**  
Registered Office: 17 Blaker Place

Whitehorse, YT Y1A 6R9

Previous Name: **39209 Yukon Inc.**  
Previous Access Number: **31644**  
Date of Name Change: June 2, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **Richard Hartmier Photography Ltd.**

Corporate Access Number: **31839**  
Registered Office: Brian L. Morris Law Office  
202 - 100 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2A8

Previous Name: **38516 Yukon Inc.**  
Previous Access Number: **31418**  
Date of Name Change: June 14, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **39528 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **31841**  
Registered Office: Macdonald & Company  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2  
Previous Name: **Pot O'Gold Limited**  
Previous Access Number: **21799**  
Date of Name Change: June 15, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **N. Ross Consulting Services Ltd.**  
Corporate Access Number: **31843**  
Registered Office: Macdonald & Company  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2  
Previous Name: **11412 Yukon Ltd.**  
Previous Access Number: **23820**  
Date of Name Change: June 15, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **Turbo Power Systems Inc.**  
Corporate Access Number: **31856**  
Registered Office: Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2  
Previous Name: **Turbo Genset Inc.**  
Previous Access Number: **30918**  
Date of Name Change: June 27, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

---

## CERTIFICATES OF CONTINUANCE / CERTIFICATS DE PROROGATION

---

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **North Yukon Air Ltd.**  
Corporate Access Number: **31824**  
Registered Office: 3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Former Jurisdiction: Canada  
Date of Certificate: June 6, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Outdoor Therapy Consultants Ltd.**  
Corporate Access Number: **31837**  
Registered Office: Austring Fendrick Fairman  
& Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Former Jurisdiction: Alberta  
Date of Certificate: June 13, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF DISCONTINUANCE / CERTIFICATS DE CHANGEMENT DE RÉGIME

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Rice Lake Gold Corporation**  
Corporate Access Number: **30692**  
Registered Office in Home Jurisdiction: Macdonald And Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Continuing to Jurisdiction: Canada  
Date of Discontinuance: June 2, 2004

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **IFSCO Canada Catering Ltd.**  
Corporate Access Number: **28823**  
Registered Office in Home Jurisdiction: Davis & Company  
200-304 Jarvis Street  
Whitehorse , YT Y1A 2H2

Continuing to Jurisdiction: British Columbia  
Date of Discontinuance: March 15, 2006

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Klondike River Lodge**  
Corporate Access Number: **21213**  
Registered Office in Home Jurisdiction: Austring Fendrick Fairman  
and Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse , YT Y1A 4Z7

Continuing to Jurisdiction: Northwest Territories  
Date of Discontinuance: April 27, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **New World Estates Ltd.**  
Corporate Access Number: **27643**  
Registered Office in Home Jurisdiction: Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Continuing to Jurisdiction: British Columbia  
Date of Discontinuance: May 25, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Amon International Corporation**  
Corporate Access Number: **27236**  
Registered Office in Home Jurisdiction: Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Continuing to Jurisdiction: British Columbia  
Date of Discontinuance: June 1, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Circumpacific Energy Corporation**  
Corporate Access Number: **25832**  
Registered Office in Home Jurisdiction: Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Continuing to Jurisdiction: British Columbia  
Date of Discontinuance: June 2, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Pneu Medex Inc.**  
Corporate Access Number: **30474**  
Registered Office in Home Jurisdiction: Austring Fendrick Fairman  
& Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse , YT Y1A 4Z7

Continuing to Jurisdiction: Canada  
Date of Discontinuance: June 26, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

---

## CERTIFICATES OF DISSOLUTION / CERTIFICATS DE DISSOLUTION

---

A Certificate of Dissolution has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **Yukon Teachers Association**  
Corporate Access Number: **109**  
Registered Office: 2064 Second Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 1A9  
Date of Dissolution: May 10, 2006  
*Bette L. Boyd, Registrar of Societies*

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Ivanhoe Balkans Holding Ltd.**  
Corporate Access Number: **30851**  
Registered Office: Lackowicz Shier & Hoffman  
300-204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Date of Dissolution: June 12, 2006  
*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF INCORPORATION / CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **Senior Metro Soccer League**  
Corporate Access Number: **10688**  
Registered Office: 200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Mailing Address: 200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: May 24, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Larkin Systems Inc.**  
Corporate Access Number: **31817**  
Registered Office: Austring Fendrick Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Certificate: June 1, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Snow Shoot Productions Incorporated**  
Corporate Access Number: **31822**  
Registered Office: 202-208 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2A9  
Date of Certificate: June 2, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **50 Mile Placer Inc.**  
Corporate Access Number: **31823**  
Registered Office: 300-204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Date of Certificate: June 5, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Your Dream Home Inc.**  
Corporate Access Number: **31827**  
Registered Office: 3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Certificate: June 8, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Seismic Services International, Inc.**  
Corporate Access Number: **31828**  
Registered Office: 200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: June 9, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Polar Bear Services & Contracting Ltd.**  
Corporate Access Number: **31829**  
Registered Office: Austring Fendrick Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Certificate: June 9, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Dechi TS'E Reht'A' Sawmill Corporation**  
Corporate Access Number: **31834**  
Registered Office: Davis & Company  
200 - 304 Jarvis Street  
Whitehorse, YT Y1A 2H2  
Date of Certificate: June 12, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Daley Contracting Ltd.**  
Corporate Access Number: **31836**  
Registered Office: 3 Green Crescent  
Whitehorse, YT Y1A 4R8  
Date of Certificate: June 13, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Far North Air Cargo Express Ltd.**  
Corporate Access Number: **31847**  
Registered Office: Austring Fendrick Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Certificate: June 15, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Alexandra Industries Inc.**  
Corporate Access Number: **31842**  
Registered Office: 111 Industrial Road  
Whitehorse, YT Y1A 2T7  
Date of Certificate: June 16, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Norex Mining Inc.**  
Corporate Access Number: **31844**  
Registered Office: Macdonald & Company  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: June 16, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Nansen Gold Resources Inc.**  
Corporate Access Number: **31846**  
Registered Office: Miller Thomson LLP  
202 - 208 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2A9  
Date of Certificate: June 16, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Cooperative Associations Act for the following cooperative association:

Name: **Yukon's Noah Bakery,  
Cooperative Limited**  
Corporate Access Number: **31849**  
Registered Office: Lot 8  
McIntock Place  
Marsh Lake, YT 000  
Date of Certificate: June 20, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Cooperative Associations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **Lyrical Hounds Northern  
Canine Theatre Society**  
Corporate Access Number: **10689**  
Registered Office: 37 Nijmegen Road  
Whitehorse, YT Y1A 3C1  
Mailing Address: 37 Nijmegen Road  
Whitehorse, YT Y1A 3C1  
Date of Certificate: June 20, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Kutters Hairstyling Inc.**  
Corporate Access Number: **31854**  
Registered Office: Macdonald & Company  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: June 26, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **39605 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **31853**  
Registered Office: Lot 1341  
Hot Springs Road  
Whitehorse, YT Y1A 7A2  
Date of Certificate: June 26, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*



## CERTIFICATES OF REGISTRATION / CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **Central Ontario Financial Group Inc. Dundee Insurance Agency Ltd. / Assurances Dundee Ltee**

Name of Amalgamated Corporation: **Dundee Insurance Agency Ltd. / Assurances Dundee Ltee 31835**

Corporate Access Number: **31835**  
Jurisdiction: Ontario  
Attorney for Service: Lorne N. Austring  
C/O Austring Fendrick  
Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: January 1, 2006  
Date of Certificate: June 12, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **InternetSecure Inc. CanadaConex Company**

Name of Amalgamated Corporation: **CanadaConex Company 31858**  
Corporate Access Number: **31858**  
Jurisdiction: Nova Scotia  
Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
C/O Macdonald & Company  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: January 1, 2006  
Date of Certificate: June 28, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Richardson Mechanical Ltd. 31818**  
Corporate Access Number: **31818**  
Attorney for Service: Rodney A. Snow  
C/O Davis & Company  
200 - 304 Jarvis Street  
Whitehorse, YT Y1A 2H2

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: June 1, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Sunco Drywall Ltd. 31820**  
Corporate Access Number: **31820**  
Attorney for Service: Robert Tonsoo  
C/O Search North Ltd.  
20-1114 First Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 1A3

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: June 13, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Return On Innovation Capital Ltd. 31825**  
Corporate Access Number: **31825**  
Attorney for Service: Grant Macdonald  
C/O 200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: June 6, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **5301297 Manitoba Ltd. 31826**  
Corporate Access Number: **31826**  
Attorney for Service: Grant Macdonald  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: June 8, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Arctic Tire (1980) Ltd. 31830**  
Corporate Access Number: **31830**  
Attorney for Service: Lorne N. Austring  
C/O Austring Fendrick  
Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: Keith D. Parkkari  
Date of Certificate: June 12, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **All West Surveys General Partner Corporation**  
 Corporate Access Number: **31831**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 C/O Macdonald & Company  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse , YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: June 12, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Genus Capital Management Inc.**  
 Corporate Access Number: **31838**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 C/O Macdonald & Company  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse , YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: June 13, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Kauaiian Development Corporation**  
 Corporate Access Number: **31840**  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 C/O Austring Fendrick  
 Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse , YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: Keith D. Parkkari  
 Date of Certificate: June 14, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Hiku Drilling Tools Corporation**  
 Corporate Access Number: **31851**  
 Attorney for Service: Rodney A. Snow  
 200-304 Jarvis Street  
 Whitehorse , YT Y1A 2H2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: June 22, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Qwest Energy Fund Management Ltd.**  
 Corporate Access Number: **31852**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 C/O Macdonald & Company  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse , YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: June 23, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Keller Construction Ltd.**  
 Corporate Access Number: **31855**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 C/O Macdonald & Company  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse , YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: June 26, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Red Snapper Films Limited**  
 Corporate Access Number: **31857**  
 Attorney for Service: Lenore Morris  
 # 10 - 404 Hanson Street  
 Whitehorse , YT Y1A 1Y8

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: June 28, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Trader Corporation**  
 Corporate Access Number: **31859**  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 C/O Austring Fendrick  
 Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse , YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: Keith D. Parkkari  
 Date of Certificate: June 29, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CMC Markets Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **31860**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 C/O Macdonald & Company  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse , YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: June 29, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

---

## CERTIFICATES OF REVIVAL / CERTIFICATS DE RECONSTITUTION

---

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **13810 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **25125**  
Registered Office: 27B Wilson Drive  
Whitehorse, YT Y1A 5R2  
Date of Certificate: June 14, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Cheungs Food Service Corporation**  
Corporate Access Number: **26924**  
Registered Office: 4 Lewes Boulevard  
Whitehorse, YT Y1A 3J2  
Date of Certificate: June 14, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **8860 Yukon Ltd.**  
Corporate Access Number: **22787**  
Registered Office: Lot 23  
Jackfish Bay Subdivision  
Lake Laberge, YT Y1A  
Date of Certificate: June 23, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

## WITHDRAWALS / RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Petro-Canada Retail Development Centres (Western) Ltd.**  
 Corporate Access Number: **29576**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: May 8, 2006  
 Date Cessation Filed in Yukon: May 24, 2006  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 C/O Austring Fendrick  
 Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation:Canada

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Cascade Interlink Aero Management Inc.**  
 Corporate Access Number: **25206**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: May 5, 2006  
 Date Cessation Filed in Yukon: June 1, 2006  
 Attorney for Service: Stefan Voswinkel  
 50 Grizzly Circle  
 Whitehorse, YT Y1A 6J3

Jurisdiction of Incorporation:British Columbia

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **North Yukon Air Ltd.**  
 Corporate Access Number: **21602**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 6, 2006  
 Date Cessation Filed in Yukon: June 6, 2006  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation:Canada

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Western Health Planning Associates Ltd.**  
 Corporate Access Number: **23969**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: March 31, 2006  
 Date Cessation Filed in Yukon: June 6, 2006  
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
 C/O Lackowicz, Shier & Hoffman  
 300-204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation:Alberta

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Placer Dome Inc.**  
 Corporate Access Number: **27492**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: May 31, 2006  
 Date Cessation Filed in Yukon: June 6, 2006  
 Attorney for Service: R. Grant Macdonald  
 C/O Macdonald & Company  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation:Canada

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Encana West Ltd.**  
 Corporate Access Number: **29456**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: January 2, 2006  
 Date Cessation Filed in Yukon: June 6, 2006  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 C/O Macdonald & Company  
 200-204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation:Alberta

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Outdoor Therapy Consultants Ltd.**  
Corporate Access Number: **23592**  
Date of Ceasing to Carry on Business: June 12, 2006  
Date Cessation Filed in Yukon: June 13, 2006  
Attorney for Service: David Sennett  
118 Valleyview Drive  
Whitehorse , YT Y1A 3C9

Jurisdiction of Incorporation: Alberta

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **SEP Directory Holdings, LLC**  
Corporate Access Number: **30673**  
Date of Ceasing to Carry on Business: June 15, 2006  
Date Cessation Filed in Yukon: June 20, 2006  
Attorney for Service: Grant Macdonald  
C/O Macdonald And Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Delaware

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **F.P.C. Investments Inc.**  
Corporate Access Number: **23407**  
Date of Ceasing to Carry on Business: June 8, 2006  
Date Cessation Filed in Yukon: June 23, 2006  
Attorney for Service: Grant Macdonald  
C/O Macdonald And Company  
200 - 204 Lambert Steet  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: British Columbia

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

---

## **CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS**

---

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Dustin Richard GRANT**  
Previous Name: **Dustin Richard GRANT-  
OSBORNE**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 9 day of June, 2006*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Jefferson Leslie Thomas Lamb  
TENNIS**  
Previous Name: **Jefferson Leslie Thomas LAMB**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 19 day of June, 2006*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kelcie Brianne FERNETS**  
Previous Name: **Kelcie Brianne MILLER**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 22 day of June, 2006*

## **NOTICES / AVIS**

---

### **LAW SOCIETY OF YUKON**

Pursuant to the Legal Profession Act and Rule 32, please be advised that the newly elected executive for the Law Society of Yukon for the coming year (May 2006 – May 2007) is as follows:

President	Keith D. Parkkari
First V/P (Discipline)	Gary W. Whittle
Second V/P (CLE)	John W. Phelps
Secretary	Susan B. Dennehy
Treasurer	Michael W. Cozens
Past President	Tracy Anne McPhee
Government Lay Reps:	Judy Suley & Steven Smyth
Executive Director	Lynn Daffe

*Norm Hamilton, Regulations Officer  
Government of Yukon, Justice*

**YUKON WATER BOARD  
NOTICE OF APPLICATION AND PUBLIC HEARING  
Type A Water Use License**

In accordance with the Waters Act the Yukon Water Board hereby gives notice that it has received an application for amendment to a type A water use license and that a public hearing will be held on the date indicated.

Application Number: **MN06-061**  
 License Number: **MN00-031**  
 Licensee: **City of Whitehorse**  
 Type of Undertaking: **Municipal**  
 Nature of Amendment: **The Whitehorse lagoon is used for emergency storage. The City plans to discharge treated effluent so that the slopes and liner can be inspected. The City proposes that the discharge will meet the same standards as those identified in the licence for discharge from the Livingston Trail Facility.**

Public Hearing Date: **August 22, 2006**  
 Hearing Location: **Whitehorse**  
 Intervention Deadline: **12:00 PM, August 11, 2006**

Interested persons may review the application and obtain copies of the Board's Rules of Procedures for Public Hearings at the Water Board office located at Suite 106, 419 Range Road, Whitehorse, Yukon, Y1A 3V1, Telephone: (867) 456 3980, Fax (867) 456 3890.

Any person who wishes to make representation in connection with this matter must file with the Board, by 12:00 p.m on the intervention deadline, a signed notice of intent to intervene which clearly states their position in the matter and their intention to appear at and participate in the public hearing.

If, by the date and time established as the deadline for the submission of interventions, the Board has not received written notice that any party intends to appear and make representations at the public hearing, the board may cancel the public hearing.

**CORRECTION**

A Certificate of Amalgamation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Amalgamating Corporations: **E.V.E.M. Limited  
North Yukon Air Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **E.V.E.M. Limited**  
 Corporate Access Number: **31832**  
 Registered Address: 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Date of Certificate: June 9, 2006

*Bette L. Boyd, Registrar of Corporations*

**OFFICE DES EAUX DU YUKON  
AVIS DE DEMANDE DE PERMIS ET D'AUDIENCE PUBLIQUE  
Permis d'utilisation des eaux de type A**

Conformément à la Loi sur les eaux l'Office des eaux du Yukon annonce par la présent qu'il a reçu une demande de modification de permis d'utilisation des eaux de type A, et qu'une audience aura lieu à la date indiquée.

Numéro de la demande: **MN06-061**  
 Numéro du permis: **MN00-031**  
 Titulaire du permis: **Ville de Whitehorse**  
 Type d'entreprise: **municipalité**  
 Objet de la modification: **L'étang d'épuration de Whitehorse est utilisé uniquement comme lieu de stockage de secours. La Ville prévoit évacuer l'effluent traité afin de procéder à l'inspection des pentes et du revêtement. La Ville propose que les eaux d'évacuation soient soumises aux mêmes normes que celles décrites dans la licence concernant les eaux d'évacuation des installations du sentier Livingston.**

Date de l'audience publique: **22 août 2006**  
 Endroit de l'audience publique: **Whitehorse**  
 Date limite de l'intervention: **12:00 PM, le 11 août 2006**

Les personnes que cette audience intéresse peuvent examiner la demande et obtenir un exemplaire des Règles de procédure des audiences publiques au bureau de l'Office des eaux, à l'adresse suivante : 419, Range Road, bureau 106, Whitehorse (Yukon) Y1A 3V1, téléphone : (867) 456-3980, télécopieur : (867) 456-3890.

Quiconque désire intervenir au cours de cette audience doit déposer auprès de l'Office, au plus tard à midi à la date limite d'intervention, un avis signé de son intention d'intervenir, indiquant clairement sa position et son intention de comparaître à l'audience et d'y présenter des observations.

L'office pourra annuler l'audience publique s'il n'a reçu aucun avis écrit d'intention d'intervenir, à la date et à l'heure limite de dépôt des avis d'intention d'intervenir.



---

## APPOINTMENTS

---

REGISTRATION  
O.I.C. 2006/97 22 June, 2006

### **CORRECTIONS ACT**

Pursuant to paragraph 15(1)(a) of the Corrections Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Elisabeth Janus is appointed as a probation officer for a term ending August 31, 2006.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

REGISTRATION  
O.I.C. 2006/98 22 June, 2006

### **HOSPITAL ACT**

Pursuant to paragraph 5(1)(d) of the Hospital Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Jim Hill as a member of the Yukon Hospital Corporation board of trustees is revoked.
2. This Order is deemed to have come into force May 17, 2006.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

REGISTRATION  
O.I.C. 2006/99 22 June, 2006

### **HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to paragraph 5(1)(c) of the Housing Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Gwen Watson is appointed as a member of the Yukon Housing Corporation board of directors effective August 17, 2006, to hold office during pleasure for a term ending January 31, 2009.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

---

## NOMINATIONS

---

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2006/97 22 juin 2006

### **LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 15(1)a) de la Loi sur les services correctionnels, décrète :

1. Elisabeth Janus est nommée agente de probation pour un mandat se terminant le 31 août 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2006/98 22 juin 2006

### **LOI SUR LES HÔPITAUX**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)d) de la Loi sur les hôpitaux, décrète :

1. La nomination de Jim Hill à titre de membre du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon est révoquée.
2. Le présent décret entre en vigueur le 17 mai 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2006/99 22 juin 2006

### **LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)c) de la Loi sur la Société d'habitation, décrète :

1. Gwen Watson est nommée membre du conseil d'administration de la Société d'habitation du Yukon, à titre amovible, à compter du 17 août 2006, pour un mandat se terminant le 31 janvier 2009.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

REGISTRATION

O.I.C. 2006/100 22 June, 2006

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Ted Baker, Brad Beaumont, Saskia Bunicich and Julia Salo are appointed to the Faro Housing Advisory Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

REGISTRATION

O.I.C. 2006/101 22 June, 2006

**LEGAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 4(1)(b) of the Legal Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Steve Smyth and Judy Suley are appointed as members of the Law Society of Yukon (Executive) for a two-year term effective June 23, 2006.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

REGISTRATION

O.I.C. 2006/102 22 June, 2006

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Cory Waechter is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 19, 2006.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

REGISTRATION

O.I.C. 2006/103 22 June, 2006

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Bob Couchman is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 24, 2006.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2006/100 22 juin 2006

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation, décrète :

1. Ted Baker, Brad Beaumont, Saskia Bunicich et Julia Salo sont nommés au Conseil consultatif sur le logement de Faro pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2006/101 22 juin 2006

**LOI SUR LA PROFESSION D'AVOCAT**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 4(1)b) de la Loi sur la profession d'avocat, décrète :

1. Steve Smyth et Judy Suley sont nommés membres du bureau du Barreau du Yukon pour un mandat de deux ans à partir du 23 juin 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2006/102 22 juin 2006

**LOI SUR LE MARIAGE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète :

1. Cory Waechter est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 19 août 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2006/103 22 juin 2006

**LOI SUR LE MARIAGE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète :

1. Bob Couchman est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 24 juin 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

REGISTRATION  
O.I.C. 2006/104 22 June, 2006

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Shawn Lambeth is appointed as a marriage commissioner for a one day term effective July 8, 2006.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

REGISTRATION  
O.I.C. 2006/105 22 June, 2006

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Devon McDiarmid is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 15, 2006.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

REGISTRATION  
O.I.C. 2006/106 22 June, 2006

**MOTOR VEHICLES ACT**

Pursuant to subsection 24(1) of the Motor Vehicles Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Tom Fairman is appointed as chair of the Driver Control board for a three-year term effective June 17, 2006.
2. Naresh Prasad is appointed as a member of the Driver Control Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2006/104 22 juin 2006

**LOISUR LE MARIAGE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète :

1. Shawn Lambeth est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 8 juillet 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2006/105 22 juin 2006

**LOISUR LE MARIAGE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète :

1. Devon McDiarmid est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 15 juillet 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2006/106 22 juin 2006

**LOISUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur les véhicules automobiles, décrète :

1. Tom Fairman est nommé président de la Commission de réglementation des conducteurs pour un mandat de trois ans à compter du 17 juin 2006.
2. Naresh Prasad est nommé membre de la Commission de réglementation des conducteurs pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

---

# PART II

## REGULATIONS

---

REGISTRATION

O.I.C. 2006/107 22 June, 2006

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**

Pursuant to section 15 of the Financial Administration Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed Remission Order (Carcross/Tagish First Nation, Property Tax) is hereby made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION

O.I.C. 2006/108 22 June, 2006

**LIQUORACT**

Pursuant to section 113 of the Liquor Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed Regulation to Amend the Liquor Regulations is hereby made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

---

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

---

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2006/107 22 juin 2006

**LOI SUR LA GESTION DES FINANCES  
PUBLIQUES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la Loi sur la gestion des finances publiques, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Décret de remise des taxes foncières de la Première nation Carcross/Tagish paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2006/108 22 juin 2006

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 113 de la Loi sur les boissons alcoolisées, décrète :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur les boissons alcoolisées paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2006/109 22 June, 2006

**TRAVEL FOR MEDICAL TREATMENT ACT**

Pursuant to section 16 of the Travel For Medical Treatment Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The annexed Regulation to Amend the Travel For Medical Treatment Regulations is hereby made.
2. The amendments made by this Order apply in respect of travel on and after July 1, 2006.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2006/110 22 June, 2006

**WILDLIFE ACT**

Pursuant to section 192 of the Wildlife Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Wildlife Regulations is hereby made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of June, 2006.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2006/109 22 juin 2006

**LOI SUR LES FRAIS DE DÉPLACEMENT LIÉS À DES SOINS MÉDICAUX**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la Loi sur les frais de déplacement liés à des soins médicaux, décrète ce qui suit:

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur les frais de déplacement liés à des frais médicaux paraissant en annexe.
2. Les modifications apportées par le présent décret s'appliquent à partir du 1er juillet 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2006/110 22 juin 2006

**LOI SUR LA FAUNE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 192 de la Loi sur la faune, décrète :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur la faune paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 22 juin 2006.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

---

**WORKERS'  
COMPENSATION HEALTH AND SAFETY BOARD  
ORDER**

---

REGISTRATION  
W.C.H.S.B.O. 2006/03 15 June, 2006

**WORKERS' COMPENSATION HEALTH AND  
SAFETY BOARD ORDER**

Pursuant to subsection 64(4) of the Workers' Compensation Act, the Board orders as follows

1. The minimum assessment shall be \$150.00.
2. Board Order 1993/07 is revoked.
3. This Order shall come into force January 1, 2007.

Dated at Whitehorse this 15 day of June, 2006.

REGISTRATION  
W.C.H.S.B.O. 2006/04 15 June, 2006

**WORKERS' COMPENSATION HEALTH AND  
SAFETY BOARD ORDER**

Pursuant to section 40 of the Workers' Compensation Act, the Board orders as follows

1. The minimum compensation amount shall be 25 percent of the maximum wage rate.
2. Board Order 2005/03 is revoked.
3. This Order shall come into force July 1, 2006.

Dated at Whitehorse this 15 day of June, 2006.

---

**ORDONNANCE DE LA  
COMMISSION DE LA SANTÉ  
ET DE LA SÉCURITÉ AU  
TRAVAIL**

---

No D'ENREGISTREMENT  
O.C.S.S.T. 2006/03 15 juin 2006

**DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA  
SÉCURITÉ AU TRAVAIL**

Conformément au paragraphe 64(4) de la Loi sur les accidents du travail, la Commission de la santé et de la sécurité au travail ordonne :

1. La cotisation minimale est de 150,00 \$.
2. L'ordonnance 1993/07 de la Commission est abrogée.
3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 2007.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 15 juin 2006.

No D'ENREGISTREMENT  
O.C.S.S.T. 2006/04 15 juin 2006

**DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA  
SÉCURITÉ AU TRAVAIL**

Conformément à l'article 40 de la Loi sur les accidents du travail, la Commission de la santé et de la sécurité au travail ordonne :

1. Le montant de l'indemnité minimum est égal à 25 pour cent du salaire maximal.
2. L'ordonnance 2005/03 de la Commission est abrogée.
3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er juillet 2006.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 15 juin 2006.

## **MINISTERIAL ORDERS**

---

REGISTRATION  
M.O. 2006/10 6 June, 2006

### **PARKS AND LAND CERTAINTY ACT**

Pursuant to section 50 of the Parks and Land Certainty Act, the Minister of Environment orders as follows

1. Geoff Cramond and Lolita Welchman are appointed as park officers for a term ending September 30, 2006.
2. Alice McCulley is appointed as a park officer for a term ending March 31, 2007.

Dated at Whitehorse in the Yukon Territory this 6 day of June, 2006.

## **ARRÊTÉ MINISTÉRIELS**

---

No D'ENREGISTREMENT  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2006/10 6 juin 2006

### **LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE**

Le ministre de l'Environnement, conformément à l'article 50 de la Loi sur les parcs et la désignation foncière, arrête :

1. Geoff Cramond et Lolita Welchman sont nommés agents des parcs pour un mandat se terminant le 30 septembre 2006.
2. Alice McCulley est nommée agent des parcs pour un mandat se terminant le 31 mars 2007.

Fait à Whitehorse, au Yukon, ce 6 juin 2006.

---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of July ..... \$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00\$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00\$  
Index annuel compilé  
au 31 juillet ..... 12,00\$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

